

**REGOLAMENTO (CE) N. 1580/2002 DELLA COMMISSIONE
del 4 settembre 2002**

recante seconda modifica del regolamento (CE) n. 881/2002 del Consiglio che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate a Osama bin Laden, alla rete Al-Qaeda e ai talibani e abroga il regolamento (CE) n. 467/2001 del Consiglio

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

Articolo 1

visto il regolamento (CE) n. 881/2002 del Consiglio, del 27 maggio 2002, che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate a Osama bin Laden, alla rete Al-Qaeda e ai talibani e abroga il regolamento (CE) n. 467/2001 che vieta l'esportazione di talune merci e servizi in Afghanistan, inasprisce il divieto dei voli e estende il congelamento dei capitali e delle altre risorse finanziarie nei confronti dei talibani dell'Afghanistan⁽¹⁾, modificato dal regolamento (CE) n. 951/2002⁽²⁾, in particolare l'articolo 7, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) Nell'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2002 figura l'elenco delle persone, dei gruppi e delle entità a cui si applica il congelamento dei fondi e delle risorse economiche a norma del regolamento.
- (2) L'8 luglio 2002, il 26 agosto 2002 e il 3 settembre 2002, il comitato per le sanzioni ha deciso di modificare l'elenco delle persone, dei gruppi e delle entità a cui si applica il congelamento dei fondi e delle risorse economiche. Occorre quindi modificare di conseguenza l'allegato I.
- (3) Ummah Tameer E-Nau è stato inserito come persona fisica nel regolamento (CE) n. 881/2002 in base alla decisione del comitato per le sanzioni del 24 dicembre 2001. Da questa decisione e dall'elenco consolidato pubblicato dal comitato per le sanzioni risulta tuttavia che Ummah Tameer E-Nau è una persona giuridica, un gruppo o un'entità. Visto che il regolamento (CE) n. 881/2002 applica unicamente le designazioni dell'ONU, è necessario e opportuno inserire Ummah Tameer E-Nau nella sezione pertinente dell'elenco.
- (4) Il presente regolamento deve entrare in vigore immediatamente per garantire l'efficacia delle misure ivi contemplate,

1. Le persone, i gruppi e le entità elencati in allegato sono aggiunti all'elenco dell'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2002.

2. Le persone, i gruppi e le entità seguenti sono depennati dall'elenco dell'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2002:

«Ali, Abdi Abdulaziz, Drabantvägen 21, 177 50 Spånga, Svezia, data di nascita 1° gennaio 1955.»;

«Aden, Adirisak, Skåftingebacken 8, 163 67 Spånga, Svezia, data di nascita 1° giugno 1968.»;

«Hussein, Liban, 925, Washington Street, Dorchester, Massachusetts, Stati Uniti d'America; 2019, Bank Street, Ontario, Ottawa, Canada.»;

«Jama, Garad (alias Nor, Garad K.) (alias Wawsame, Fartune Ahmed) 2100, Bloomington Avenue, Minneapolis, Minnesota, Stati Uniti d'America; 1806, Riverside Avenue, 2° piano, Minneapolis, Minnesota; data di nascita 26 giugno 1974.»;

«Aaran Money Wire Service, Inc., 1806, Riverside Avenue, 2° piano, Minneapolis, Minnesota, Stati Uniti d'America.»;

«Barakat Enterprise, 1762, Huy Road, Columbus, Ohio, Stati Uniti d'America.»;

«Global Service International, 1929, 5th Street, Suite 204, Minneapolis, Minnesota, Stati Uniti d'America.»

3. Nell'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2002, la voce «Ummah Tameer E-Nau (UTN), Street 13, Wazir Akbar Khan, Kabul (Afghanistan); Pakistan» viene trasferita dall'elenco delle persone fisiche all'elenco delle persone, dei gruppi e delle entità.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

⁽¹⁾ GU L 139 del 29.5.2002, pag. 9.

⁽²⁾ GU L 145 del 4.6.2002, pag. 14.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 4 settembre 2002.

Per la Commissione
Christopher PATTEN
Membro della Commissione

ALLEGATO

Persone, gruppi ed entità da aggiungere all'elenco dell'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2002*Persone fisiche*

1. Adel Ben Soltane, Via Latisana n. 6, Milano, Italia, data di nascita: 14 luglio 1970; luogo di nascita: Tunisi, Tunisia; codice fiscale italiano: BNSDLA70L14Z352B
2. Nabil Benattia, data di nascita: 11 maggio 1966; luogo di nascita: Tunisi, Tunisia
3. Yassine Chekkouri, data di nascita: 6 ottobre 1966; luogo di nascita: Safi, Marocco
4. Riadh Jelassi, data di nascita: 15 dicembre 1970; luogo di nascita: Tunisia
5. Mehdi Kammoun, Via Masina n. 7, Milano, Italia; data di nascita: 3 aprile 1968; luogo di nascita: Tunisi, Tunisia; codice fiscale italiano: KMMMHD68D03Z352N
6. Samir Kishk, data di nascita: 14 maggio 1955; luogo di nascita: Gharbia, Egitto
7. Tarek Ben Habib Maaroufi, data di nascita: 23 novembre 1965; luogo di nascita: Ghardimaou, Tunisia
8. Abdelhalim Remadna, data di nascita: 2 aprile 1966; luogo di nascita: Bistra, Algeria
9. Mansour Thaer, data di nascita: 21 marzo 1974; luogo di nascita: Baghdad, Iraq
10. Lazhar Ben Mohammed Tlili, Via Carlo Porta n. 97, Legnano, Italia; data di nascita: 26 marzo 1969; luogo di nascita: Tunisi, Tunisia; codice fiscale italiano: TLLHR69C26Z352G
11. Habib Waddani, Via unica Borighero n. 1, San Donato M.se (MI), Italia; data di nascita: 10 giugno 1970; luogo di nascita: Tunisi, Tunisia; codice fiscale italiano: WDDHBB70H10Z352O

Persone giuridiche, gruppi ed entità

12. AKIDA BANK PRIVATE LIMITED (ex AKIDA ISLAMIC BANK INTERNATIONAL LIMITED); (ex IKSIR INTERNATIONAL BANK LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; PO Box N-4877, Nassau, Bahamas
13. AKIDA INVESTMENT CO. LTD. (alias AKIDA INVESTMENT COMPANY LIMITED); (ex AKIDA BANK PRIVATE LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; PO Box N-4877, Nassau, Bahamas
14. BA TAQWA FOR COMMERCE AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED, Vaduz, Liechtenstein (in precedenza c/o Asat Trust reg.)
15. GULF CENTER SRL, Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italia; codice fiscale: 07341170152; partita IVA: IT 07341170152
16. MIGA-MALAYSIAN SWISS, GULF AND AFRICAN CHAMBER (ex GULF OFFICE ASSOC. PER LO SVILUPPO COMM. IND. E TURIS. FRA GLI STATI ARABI DEL GOLFO E LA SVIZZERA); Via Maggio 21, 6900 Lugano TI, Svizzera
17. NADA INTERNATIONAL ANSTALT, Vaduz, Liechtenstein (in precedenza c/o Asat Trust reg.)
18. NASCO BUSINESS RESIDENCE CENTER SAS DI NASREDDIN AHMED IDRIS EC, Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italia; codice fiscale: 01406430155; partita IVA: IT 01406430155
19. NASCO NASREDDIN HOLDING A.S., Zemin Kat, 219 Demirhane Caddesi, Zeytinburnu, Istanbul, Turchia
20. NASCOSERVICE SRL, Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italia; codice fiscale: 08557650150; partita IVA: IT 08557650150
21. NASCOTEX SA (alias INDUSTRIE GENERALE DE FILATURE ET TISSAGE); (alias INDUSTRIE GENERALE DE TEXTILE); KM 7 Route de Rabat, BP 285, Tangeri, Marocco; KM 7 Route de Rabat, Tangeri, Marocco
22. NASREDDIN COMPANY NASCO SAS DI AHMED IDRIS NASREDDIN EC, Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italia; codice fiscale: 03464040157; partita IVA: IT 03464040157
23. NASREDDIN FOUNDATION (alias NASREDDIN STIFTUNG); c/o Rechta Treuhand-Anstalt, Vaduz, Liechtenstein
24. NASREDDIN GROUP INTERNATIONAL HOLDING LIMITED (alias NASREDDIN GROUP INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; PO Box N-4877, Nassau, Bahamas
25. NASREDDIN INTERNATIONAL GROUP LIMITED HOLDING (alias NASREDDIN INTERNATIONAL GROUP LTD. HOLDING); c/o Rechta Treuhand-Anstalt, Vaduz, Liechtenstein; Corso Sempione 69, 20149, Milano, Italia